Tuva: Bible for 1 Timothy

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## 1 Timothy

Chapter 1

121Бистиң идегеливис, Камгалакчывыс, Дээргивис Иисус Христостуң болгаш Бурганның айтыышкыны-биле Христос Иисустуң элчини апарган Павелден, 2 бүзүрелдиң идегелдиг оглу Тимофейге байыр. Бурган Адавыстан болгаш Дээргивис Иисус Христостан келген өршээл, авырал, амыр-тайбың сеңээ доктаазын.343 Мен, Македонияже чоруп тура, сени Ефеске артып калгаш, ында меге өөредиг нептередип турар улусту соксадырыңны диледим, 4 олар улусту Бурганга бүзүрээр кылдыр өөретпейн, тоолчургу чугаалар чугаалап, төнмес-батпас ада-өгбелер даңзызы тургузуп, чөрүлдээ үндүрүп турарлар.56785 Өөредигниң кол сорулгазы: арыг арын-нүүрлүг, чүректиң ханызындан үнген, шынчы бүзүрелдиг ынакшыл болур. 6 Чамдык улус чазыг кылгаш, хоозун чугааже шилчий бээр, 7 хоойлу-дүрүм башкылары болуксаар, ынчалза-даа чүнү чугаалап, чүнү бадыткап турарын боттары безин билбес боор. 8 Бир эвес хоойлу-дүрүмнү хажытпайн ажыглап турар болза, ынчан ону чөптүг деп билир бис.910119 Хоойлу-дүрүмнү чөптүг-шынныг улуска эвес, а бачыттыг: дыңнангыр эвес, хоойлу-дүрүм сагывас, шынчы эвес, бужартаан, ада-иезин хүндүлевес улуска, кижи өлүрген улуска, 10 самыыраан улуска, эр кижи-биле катышкан эр улуска, кыс кижи-биле катышкан кыс улуска, мал-маган-биле катышкан улуска, кижилерни оорлаан улуска, нүгүлчүлерге, мегечилерге, берген даңгыраан күүсетпээн улуска, шын өөредигге удурланган улуска бижээн. 11 Шын өөредиг ачы-буянныг Бурганның алдарлыг Өөрүнчүг Медээзинде сиңниккен. Ол Буянныг Медээни дамчыдарын меңээ бүзүреп дааскан.12131412 Мени шынчы кижи деп көргеш, Бодунга бараан боор күштү бергени дээш, бистиң Дээргивис Иисус Христоска өөрүп четтирдим. 13 Бүзүрел чок, билбезим-биле Бурганны баък сөглеп, бүзүрээн улусту истеп-сүрүп чораан-даа болзумза, Бурган меңээ өршээлин көргүскен. 14 Бистиң Дээрги-Чаяакчывыстың авыралы Христос Иисустуң бүзүрели болгаш ынакшылы-биле катай, менде элбээ-биле ажыттынган.15161715 Чигзиниг чок хүлээп ап, бүзүреп боор шынныг сөстер бо-дур: Христос Иисус бо делегейже бачыттыг улусту камгалап аар дээш келген. Мен оларның эң багы-даа болзумза, 16 өршээл алдым, чүге дээрге Христос Иисус Бодунуң кызыгаар чок шыдамыын, бачыттыгларның эң багы боор меңээ көргүскен. Аңаа бүзүрээш, мөңге амыдыралды алыр улуска мени үлегер кылган. 17 Өлүм чок, көзүлбес Мөңге Хаанга, кара чаңгыс, мерген угаанныг Бурганга кезээ-мөңгеде алдар-мактал доктаазын! Аминь.18192018 Мээң оглум Тимофей, кажан-бир шагда сээң дугайыңда чугаалаан, өттүр билген медээге үндезилээш, эрес-дидим дайынчы ышкаш, ол сөс-биле чепсегленгеш, эки чаалажырыңны сеңээ чагыдым. 19 Бүзүрелиңни болгаш арыг арын-нүүрүңнү кадагала, чүге дээрге ону тооваан чамдык улустуң бүзүрели бузулган. 20 Бурганны бак сөглээр чоруун кагдырар дээш, эрликтиң эргезинге хүлээдип берипкеним Именей биле Александр оларга хамааржыр.

Chapter 2

12341 Ынчангаш, чүнү-даа мурнай сагындырып каайн: өршээл дилээн, сагыш-човаан, бүгү улус дээш өөрүп четтиргенин илереткен болгаш 2оожум, амыр-тайбың, арыг-шынчы амыдырап чурттаар байдалды биске тургузар кылдыр хааннар дээш, даргалар дээш, 3 мөргээн мөргүлдер Камгалакчы Бурганывыска таарымчалыг. 4 Ол бүгү улустуң камгалалды алырын болгаш алыс шынны билип аарын күзеп турар.5675 Чүге дээрге Бурган чаңгыс, Бурган биле кижиниң аразында эптештирикчизи – чаңгыс Кижи – Христос Иисус, 6 шупту улусту садып хостаар дээш Бодун өргээн. Ону чогуур үезинде ынчаар херечилээн, 7 ынчангаш, мени элчин болгаш суртаалчы кылдыр, бүзүрел биле алыс шынны өске чоннар улузунга өөредир башкы кылдыр салып каан. Христостуң ады-биле алыс-шынын, мегелевейн чугааладым.89108 Ынчангаш эр улус каяа-даа, холдарын өрү көдүрүпкеш, килеңневейн, идегелдиг мөргүзүннер. 9 Шак ынчаар херээжен улусту: баштарын аянныг таартканы, алдыны, эртинези, улуг өртектиг хеви эвес, боттарынга таарыштыр кеттингени, эгениичел база бодамчалыг бүдүжү, 10 Бурганны хүндүлээр, буянныг херектери оларны каастаар ужурлуг.111211 Херээжен улус хөй чүве чугаалавас кылдыр өөрензин, бүрүнү-биле дыңнангыр болзун. 12 Кадайының ашаан чагырарын, өөредирин чөпшээревейн тур мен. Ол бодун оожум ап чорзун.13141513 Чүге дээрге Бурган баштай Адамны, а ооң соонда Еваны чаяап каан. 14 Адам эвес, а Ева мегелеткеш, бачытты кылган. 15 Ындыг-даа болза, бир эвес херээжен кижи бүзүрелдиг, ынакшылдыг, ыдыктыг - эки мөзүлүг чоруур болза, ажы-төл төрээш, камгалалды алыр.

Chapter 3

1231Шынныг сөстер бо-дур: кым-бир кижи христиан ниитилелдиң удуртукчузу болурун күзээр болза, ол эки ажыл-херек кылыксаан-дыр. 2 Ынчалза-даа удуртукчу кижи мындыг болур ужурлуг: ону буруудаткы дег чүве чок: кадайынга өскерилбес, бодун туттунуп билир, бодамчалыг, төлептиг алдынып чоруур, хүндүлээчел ээ, улусту өөредип шыдаар, 3 арагаже сундулавас, содаачы эвес, оожум-топтуг, улус-биле эп-найыралдыг, акша-хөреңгиге хоптактанмас;454 бодунуң өг-бүлезин эки башкарып шыдаар, дыңнангыр база ону бүгү талазы-биле хүндүлээр ажы-төлдүг кижи боор ужурлуг. 5 Чүге дээрге бодунуң өг-бүлезин башкарып шыдавас кижи болза, Бурганга бүзүрээннер ниитилелин канчап башкарып шыдаарыл?676 Эрликтиң күткүлгезинге алзып, ооң шииткелинге таваржы бербес кылдыр, удуртукчу кижи чоокта чаа бүзүрээн улус санынче кирбейн турар ужурлуг. 7 Эрликтиң дузаанга туттуруп, бак атка кирбес кылдыр, ниитилелден дашкаар база удуртукчу кижиниң ат-сураа эки боор ужурлуг.89108 Дузалакчылар: ийи арынныг эвес, шынчы, арага ишпес, хуу ажык сүрбес, алыксак-чиксек эвес, 9 бүзүрелдиң чажыттарын арыг арын-нүүрлүг кадагалап чоруур ужурлуг. 10 Дузалакчыны баштай шенеп көөр, бир эвес, частырыг кылбас болза, чөпшээреп болур.11121311 Оларның кадайлары база шынчы, хоп чугаалавас, арага ишпес, бүгү тала-биле бүзүрелдиг боор. 12 Дузалакчылар кадайларынга шынчы, өг-бүлезин, ажы-төлүн башкарып билир ужурлуг, 13 чүге дээрге ындыг кижиниң Христос Иисуска бүзүрели быжыг, бедик хүндүткелди чедип ап болур.141514 Удавас сеңээ чеде бээримге идегедим, 15 бир эвес саадай берзимзе, алыс шынның чөленгиижи болгаш үндезини болур, дириг Бурганга бүзүрээннер ниитилелинге - Церковька бодуңну канчаар алдынар ужурлууңну билип алзын дээш бижидим.1616 Маргыш чок, буянныг ажыл-херээвистиң чажыды өндүр улуг: Бурган кижи бооп чедип келген, Ооң алыс шынын Сүлде бадыткаан, дээрниң төлээлеринге Бодун көргүскен, чоннарга суртаалдаан, бо делегейге Аңаа бүзүрей берген, Бодунуң алдары-биле дээрже көдүрлүп үнген.

Chapter 4

121 Сөөлгү үелерде чамдык улус буктарның меге өөредиин дыңнааш, бүзүрелден ойталай бээрин Ыдыктыг Сүлде тодаргай чугаалаан. 2Ындыг өөредиглер арын-нүүр чок, ийи арынныг улустан кээр.3453 Олар улустуң өг-бүле тударын, Бурганның чаяап кааны кандыг-бир чемни чиирин хоруп турар. Ындыг-даа болза, алыс шынны билир, бүзүрээн улус өөрүп четтирип хүлээп алзын. 4 Чүге дээрге Бурганның бүгү чаяалгазы эки, бир эвес өөрүп четтирип хүлээп ап турар болза, кандыг-даа чемден ойталаан херээ чок. 5 Чүге дээрге ол чем Бурганның сөзү-биле база мөргүл-биле арыг болур.6786 Эдергениң алыс шын өөредигни болгаш бүзүрелди, бүзүрээн ха-дуңмага суртаалдааш, Христос Иисустуң шынчы чалчазы болур сен. 7Бурганны куду көрген чугаалардан ырак чор, ынчалза-даа бодуңну хүндүткелге төлептиг кылдыр алдынып чор, 8 мага-ботту дадыктырарының ажыктыы эвээш, а буянныг ажыл-херектер кылыры, бүгү талазы-биле ажыктыг, чүге дээрге амгы-даа, келир-даа үениң аазаашкыны ында бар.9109 Ол дээрге чигзиниг чок, бүзүрелдиг хүлээп алыр ужурлуг, чөптүг-шын-дыр. 10 Бүгү улустуң, ылаңгыя бүзүрээн улустуң Камгалакчызы, дириг Бурганга идегеп, улуска бараан бооп, ол идегел дээш демисежир ужурлуг бис.11121311 Идегелди ынчаар суртаалдап өөрет. 12 Аныяк бооруңга херекке албайн баар чадавас, ынчалза-даа чугаа-домааң, бодуңну ап чорууруң, ынакшылың, бүзүрелиң база арыг-чаагайың-биле бүзүрээн улуска үлегерлиг болзун. 13 Мен келгижемге бүзүрээн улусту чагып, сургап, өөредип көр.14151614 Удуртукчуларның сеңээ холдарын салгаш, өттүр билип медээлеп тура, бергени ачы-буянныг белээн херексевейн барба. 15 Сээң чедиишкиннериң бүгү улуска көзүлзүн дээш, шыдаар-ла шааң-биле бараан бол. 16 Бодуңну болгаш өөредииңни доктаамал кичээнгейлиг хайгаара, чүге дээрге өөредип тургаш, бодуңну-даа, сени дыңнап турар улусту-даа камгалап аар сен.

Chapter 5

121Назыны улуг ашактарны доңгун чемелеве, а бодуңнуң ачаң ышкаш, эвилең чугаалаш. Аныяк эрлерге дуңмаларыңга дег хамаарылгалыг бол. 2 Назыны дөгээн херээжен улуска – аваңга дег, аныяк херээженнерге – кыс дуңмаларыңга дег, арыг-чаагай, топтуг хамаарылгалыг бол.343 Дулгуяк херээженнерге, ылаңгыя алыс шын дулгуяк улус дээш, сагыш човангыр бол. 4 Бир эвес, дулгуяк херээженниң ажы-төлү, уйнуктары бар болза, олар чүнү-даа мурнай боттарының өг-бүлезиниң улузу дээш сагыш човап, бот-боттарынга дузалажып, бүзүрээнин херек кырында көргүзүп өөрензиннер. Ындыг чорук Бурганга таарымчалыг.565 Алыс шын, чааскаан арткан дулгуяк херээжен Бурганга идегээр база дүн-хүн дивейн мөргүп, Оон дуза дилээр 6 А бодунуң таалалын сүрүп чурттаан дулгуяк херээжен диригге-ле өлүп калган боор.787 Кым-даа оларны чемелээр чылдак тыппазын дээш, дулгуяк херээженнерни болгаш ажы-төлүн, уйнуктарын база өөредип каг. 8 Бир эвес бодунуң төрели дээш, ылаңгыя өг-бүлези дээш, сагыш човавас кижи бар болза, ол кижи бүзүрелден ойталаан, база бүзүрели чок кижиден дора боор.9109 Сагыш-човап, дузалажыр ужурлуг, дулгуяк херээженнер санынче алдан хардан ашкан, ашаа-биле бадылгалыг чораан, 10 ажы-төлүн өстүр азырап каан, база аалчыларга хүндүлээчел, чедимче чок улуска дузалажып, янзы-бүрү буянныг херектерге боттарын бараалгаткан улус кирер.11121311 Аныяктарны дулгуяк херээженнер санынче киирбе, чүге дээрге оларның таалал сүрген күзээшкиннери Христоска бердингенинден күштүг апарза, ашакка барып аарын күзей бээр. 12 Ынчан баштай берген аазаашкынын күүсетпээн дээш, боттары шииткелге онаажы берип болур. 13 Оон аңгыда кылыр чүве чогундан, бажыңнар кезиир чаңчыл тып, чугаалавас чүвени чугаалап, хоп дажыыр, чалгаапайлар болу бээр.14151614 Ынчангаш, чааскаан арткан аныяк херээженнер ашакка барып, өгленип алгаш, ажы-төл төрүп, өг-бүлезинге бараан болуп, дайзыннарга бак сөгледиир чылдагаан бербезиннер. 15 Чүге дээрге чамдык дулгуяк херээженнер, бүзүрелин оскунуп, эрликти эдерип чорупкан. 16 Бир эвес кандыг-бир бүзүрээн херээжен кижиниң чааскаан арткан төрели бар болза, аңаа боду сагыш-човап дузалажыр ужурлуг. А христиан ниитилел ылап шын дулгуяк херээженнерге дузалашсын.171817 Бурганның сөзүн кызымак өөредип, эки суртаалдап турар удуртукчулар, макталга, хүндүткелге төлептиг, кылган ажылының төлевирин алзыннар. 18 Чүге дээрге Бижилгеде мынча дээн: «Тараа бастырган шарыга хээрик кедирбе», база «Ажылдаан кижи шаңнал алырынга төлептиг».192019 Ийи азы үш херечи бадыткаваанда, удуртукчуга удур буруудадыышкынны хүлээве. 20 Өске улус корга берзин дээш, бачыт кылган улусту хөйнүң мурнунга сойгала.212221 Бурганның, Дээрги-Чаяакчы Христос Иисустуң база дээрниң шилиттинген төлээлериниң мурнунга сенден улуу-биле дилеп тур мен: бо айтыышкыннарны эдерерде, кымны-даа ылгай көрбе, чүнү-даа чаңгыс талалап кылба.22 Дээрги-Чаяакчыга бараан болур кылдыр, кымга-даа далаш-биле холуң дээспе, өске кижиниң бачыдынга киришпе, бодуңну арыг алдынып чор.23242523 Амдан эгелээш, чүгле суг ижип турба, ынчалза-даа сээң ишти-хырның экижиир кылдыр, бичии виноград арагазындан база иш, чүге дээрге болганчок аарыыр-дыр сен.24 Чамдык улустуң бачыттары, оларны дорт-ла шииткелче аппар чыдары илдең көскү, а өскелерниң бачыттары сөөлзүредир илереп кээр. 25 Буянныг херектер база ындыг: амдыгааштан көскү, а бир эвес көзүлбес болза, алызы барып илереп кээр.

Chapter 6

121Бурганның ады болгаш Ооң өөредии бак атка кирбезин дээш, кулдар боттарының каржы-бак-даа ээлерин, хүндүткелге бүрүн төлептиг улус кылдыр көрзүннер. 2 Бурганны хүлээп алган ээлерлиг кулдар, христианнар бис дээш, оларны хостуг чаңнавазын, харын-даа улам чүткүлдүг, шынчы бараан болур ужурлуг, чүге дээрге христиан ээлери, оларга бүзүрээр, ханы ынак болгаш хамаарылгазы эки. Ону кичээнгейге ап өөрет.3453 Бир эвес өөредип турар кижи, бистиң Дээргивис Иисус Христостуң ачы-буян дугайында алыс шын өөредиин суртаалдавайн турар болза, 4 ол кижи бодун өрү көрдүнер, аас-дыл эгелеп, хоозун маргылдаа үндүреринден өске, чүнү-даа билбес, ооң оозундан адааргал, аңгылажыг, бак сөглежири, меге каразыглар, 5 угааны чайылган, алыс шындан астыккан улустуң аразынга төнмес-батпас алгыш-кырыш үнер. Олар ачы-буян кылырын, байып аар орук кылдыр көөрлер. Ындыг улустан ырак чор.6786 Бурганны хүндүлеп, ачы-буян кылгаш, сеткил ханары, кончуг улуг авырал-дыр. 7 Чүге дээрге бо делегейже чүнү-даа эккелбээн бис, моон чоруурда база чүнү-даа ап шыдавас бис. 8 Чиир чем биле кедер хеп бар болза, сеткил ханар ужурлуг.9109 А кымнар бай болуксаарыл, мелегей күзелдериниң аайы-биле күткүлгеге алзып, буураашкынга таваржып, өлүм аспаанче кире бээр, 10 чүге дээрге бачыттың бүгү хевирлериниң үнер дөзү – акша-хөреңгиге хандыкшыыры, ындыг улус күзелин чедип алыксааш, боттарынга хилинчек онааштырып, бүзүрелдиң оруундан чайлай бээр.111211 А сен, Бурганның кижизи, ол бүгүден дезе бер, Бурганны хүндүлеп, чөптүг-шынныг чурттаарынче, бүзүрелче, ынакшылче, шыдамык чорукче, чөпшүл боорунче чүткү. 12 Хөй херечилер мурнунга ажыы-биле, херечилээниң бүзүрел дээш, төлептии-биле демисеш, Бурганның сени кыйгырганы мөңге амыдыралдан туттун.131413 Бүгү амытаннарны тынгарып каан Бурганның, ол-ла бүзүрелди Понтий Пилаттың мурнунга ажыы-биле херечилээн Христос Иисустуң мурнунга сеңээ чагып тур мен: 14 Дээргивис Иисус Христостуң ээп кээр хүнүнге чедир сеңээ айыткан бүгү чүүлдү арыг-шынчы кадагала,151615 доктааткан үе кээрге Дың Чаңгыс, Авыралдыг, Дээдилерниң Дээргизи, хааннарның Күчү-күштүг Хааны ээп кээрин, 16 бачыт чок делегейде чурттап турар, кижи караанга көстүп көрбээн, дың чаңгыс өлүм чок Бурган ажыдып бээр. Аңаа эрге-чагырга, алдар-хүндү кезээ-мөңгеде доктаазын! Аминь.17 Амгы амыдыралында байларны чагып-сурга: адыыргавазыннар, идегел чок эртине-байлакка ынанмазыннар, харын бистиң хереглээр бүгү чүүлүвүстү элбээ-биле хандырып бээр, дириг Бурганга ынанып, 18 ачы-буян тарыырын, буянныг ажыл-херектери-биле байыырын, экииргек, чазык чугаакыр болурун, 19 эртине-байлакты чыып тура, келир үеде, мөңге амыдыралга чедире бээр, быжыг үндезинге салып алырын өөрет. 202120 Тимофей! Улустуң меге өөредиг дугайында, ажык чок, хоозун чугаазындан ырап, сеңээ бүзүреп дааскан бүгү чүүлдү кадагалап чор, 21чамдык улус бүзүрелден ырай берген. Бурганның авыралы сеңээ доктаазын! Аминь.